



Trazabilidad confiable
Lector LiveTrack

MANUAL DE USUARIO



Agosto, 2010
Syscan-ID



Trazabilidad confiable Lector LiveTrack

AVISO

LA UNIDAD DESTINADA AL SUMINISTRO DE ENERGÍA TAN SÓLO DEBE UTILIZARSE PARA RECARGAR LA BATERÍA Y NO PARA ENCENDER EL LECTOR.

INFORMACIÓN DIRIGIDA AL USUARIO

El presente dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no deberá causar ninguna interferencia dañina y (2) el presente dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquellas que pudiesen provocar un funcionamiento indeseado.

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de la Clase A, conforme a la parte 15 de las normas FCC. Dichos límites han sido diseñados para ofrecerle una protección razonable frente a las interferencias dañinas que puedan surgir en una instalación residencial. Este equipo genera y puede emitir energía de radiofrecuencias y, en caso de no instalarse o de no ser utilizado conforme a las presentes instrucciones, podrá provocar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se ofrece ninguna garantía que asegure que no surgirá ninguna interferencia en una instalación determinada. Si el presente equipo causase interferencias dañinas a la recepción de la televisión o de radio, lo cual podrá comprobarse al apagar y encender el equipo, aconsejamos al usuario que intente corregir dichas interferencias por uno o varios de los siguientes medios:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un enchufe ubicado en un circuito distinto a aquél en el que se encuentra conectado el receptor
- Consulte con su vendedor o con un técnico especialista en radio/TV para obtener ayuda

Cualquier cambio o modificación que no sea expresamente aprobada por la parte responsable frente al cumplimiento, podría poner fin al derecho del usuario para utilizar el equipo.



Trazabilidad confiable
Lector LiveTrack

1. NOMENCLATURA	5
1.2 CARGADOR/CONEXIÓN SERIAL	6
1.3 ICONOS DEL INDICADOR	7
1.4 PANTALLA PRINCIPAL	8
1.5 PANTALLA MENÚ	9
1.6 MENÚ DE INFORMACIÓN	11
1.7 USUARIO MENÚ	12
1.8 AVANZADO MENÚ	13
2. COMUNICACIONES	19
2.1 COMUNICACIÓN DEL BLUETOOTH	19
2.2 COMUNICACIÓN SERIAL	19
2.3 DESCRIPCIÓN DEL PAQUETE	20
2.4 CONEXIÓN CON BALANZAS	21



Trazabilidad confiable
Lector LiveTrack

ESPECIFICACIONES

Carcasa:	Policarbonato ABS
Frecuencia Operacional:	125 kHz y 134.2 kHz
Compatibilidad RFID:	HDX ISO, FDX-B ISO y EM4002
Distancia de Lectura:	25-35 cm, 10-14 Inches (HDX)
Memoria:	30, 000 caravanas/crotales
Puertos de Comunicacion:	Serial RS232 o Bluetooth Opcional (Class1, 100m)
Bateria:	7.4V Li-ion recargable
Potencia de entrada:	12 VDC for charging battery
Clase de Proteccion:	IP 66
Dimensiones:	65 X 10 X 3cm (26 x 4 x 1.2")
Peso :	0.7 kg (1.5 lbs)
Display :	OLED Grafico 128 x 64 pixeles
Idiomas Display:	Ingles, Frances, Espanol y Aleman
Incluido en la caja:	Guia de comienzo, Lector, Software LiveTrack [®] Manager, Manuales (en CD), Correa de Mano, Cable Serial y Suministro Electronico International de 12v DC.



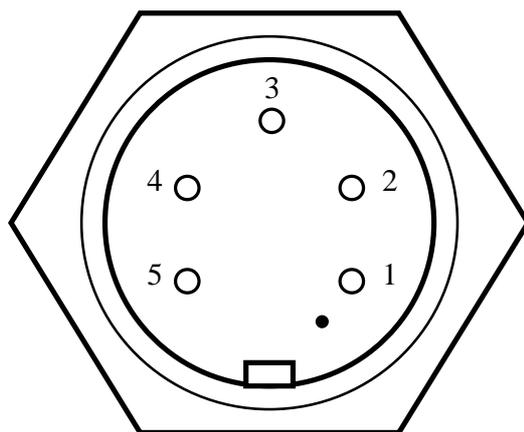
1. Nomenclatura



1. Zona de lectura RFID
2. Pantalla display
3. Botón ENCENDER/APAGAR
4. Botones de Control
5. Mango/Compartimento de la batería
6. Puerta del compartimiento de la batería
7. Carga/Conector Serial



1.2 Cargador/conexión serial

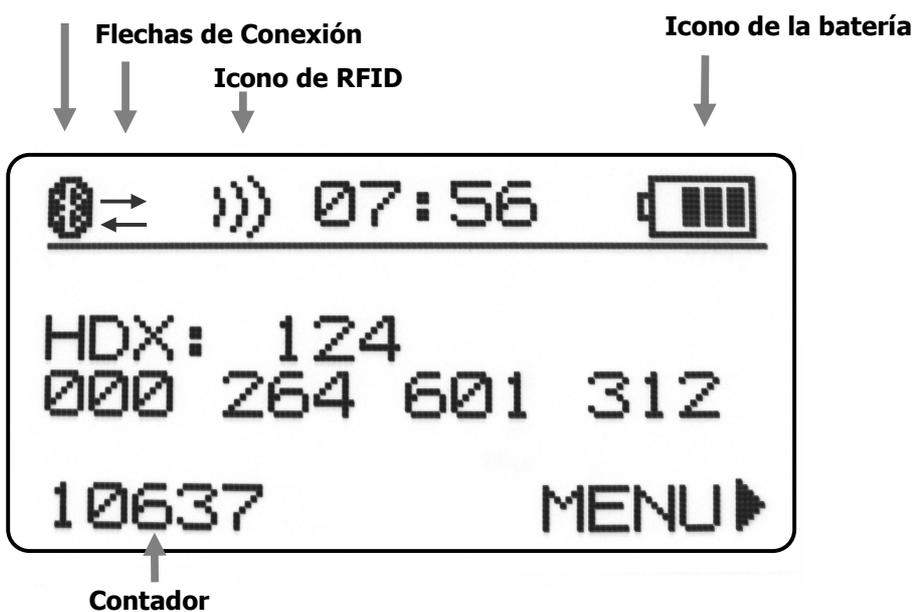


- Pin 1 : Entrada 12 VDC**
- Pin 2 : RS-232 TX datos a PC**
- Pin 3 : RS-232 Rx datos desde la PC**
- Pin 4 : N/C**
- Pin 5 : Tierra**



1.3 Iconos del Indicador

Icono del Bluetooth



Icono del bluetooth: Encendido: El circuito del bluetooth esta presente y encendido.
Apagado: El circuito del bluetooth esta apagado.

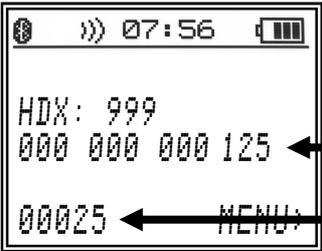
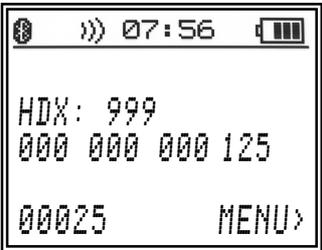
Flechas de Conexion: Las flechas indican que el bluetooth esta conectado.

Icono de RFID: Encendido: el circuito del RFID está encendido y listo para realizar lecturas.
Apagado: el circuito del RFID está desactivado.

Icono de la batería: Indica la carga restante de la batería.



1.4 Pantalla Principal

	<p>Encienda el lector pulsando el botón Encender/Apagar.</p> 
	<p>La pantalla principal contiene el número de caravana/crotal y también el número del contador.</p> <p>← Número de caravana/crotal</p> <p>← Contador</p>
	<p>Apaga el lector pulsando en el botón Encender/Apagar por 2 segundos.</p> 

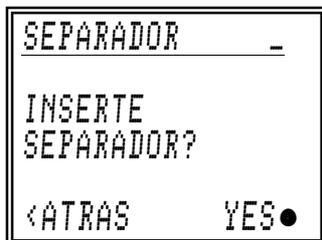


1.5 Pantalla Menú

	<p>Seleccionar MENU pulsando el botón de la flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;"></p>
	<p>Buscar en el MENU usando los botones de flecha arriba y abajo.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>Introduzca un elemento del menú pulsando en el botón de flecha derecha o regresa presionando el botón de flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;"></p>
	<p>Seleccionar el CONTADOR eligiéndolo desde el menú y presionando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>Re-iniciar el contador pulsando en el botón ENCENDIDO/APAGADO.</p> <p style="text-align: center;"></p>



Trazabilidad confiable
Lector LiveTrack



Seleccionar SEPARADOR eligiéndolo desde el MENU y pulsando el botón de flecha derecha.



Insertar un separador pulsando el botón ENCENDIDO/APAGADO.

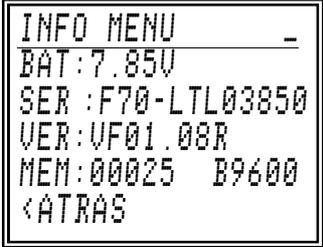


El separador será una especie de caravana/crotal con un identificador 0 0000000000000000 y podrá ser utilizado para separar lotes o lecturas.

El separador no afectará al contador de caravanas pero sí ocupará un ID en el espacio de la memoria.



1.6 Menú de información

 <pre>MENU 31/07/07 COUNTER SEPARATOR INFO MENU USUARIO MENU AVANZADO MENU <ATRÁS ENTRAR></pre>	<p>Selecciona INFO MENU eligiéndolo desde el MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;"></p>
 <pre>INFO MENU - BAT: 7.85V SER: F70-LTL03850 VER: VF01.08R MEM: 00025 B9600 <ATRÁS</pre>	<p>El INFO MENU contiene información acerca del lector incluyendo:</p> <p>BAT : Voltaje real de la batería. SER : Numero serial del lector. VER : Versión del firmware. MEM: Numero de caravanas/crotales en la memoria. B9600: Module Bluetooth, baud 9600.</p>
 <pre>MENU 31/07/07 CONTADOR SEPARADOR INFO MENU USUARIO MENU AVANZADO MENU <ATRÁS ENTRAR></pre>	<p>Regresar al MENU pulsando el botón de flecha Izquierda.</p> <p style="text-align: center;"></p>

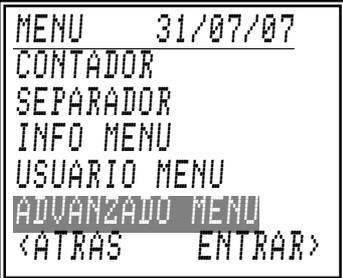
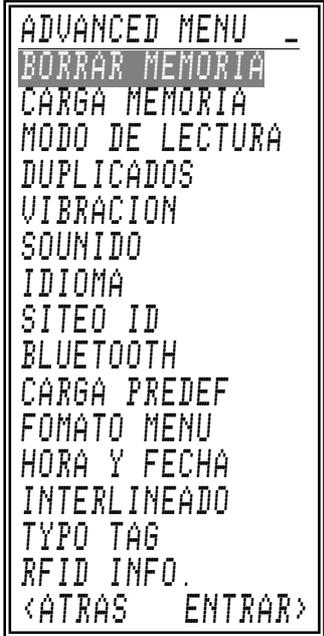


1.7 Usuario Menú

 <pre>MENU 31/07/07 CONTADOR SEPARADOR INFO MENU USUARIO MENU AVANZADO MENU <ATRAS ENTRAR></pre>	<p>Seleccione USUARIO MENÚ seleccionando en el menú y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;"></p>
 <pre>USUARIO MENU - CODIGO & PESO <ATRAS ENTRAR></pre>	<p>USUARIO MENÚ contiene funciones especiales para realizar tareas específicas.</p>
 <pre>CODIGO & PESO - SI NO <ATRAS</pre>	<p>CODIGO & PESO y le permite introducir un código y un peso por cada chip de lectura. Regresar al USUARIO MENÚ pulsando la flecha izquierda.</p>



1.8 Avanzado Menú

 <pre>MENU 31/07/07 CONTADOR SEPARADOR INFO MENU USUARIO MENU AVANZADO MENU <ATRAS ENTRAR></pre>	<p>Seleccionar AVANZADO MENU eligiéndolo desde el MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;"></p>
 <pre>ADVANCED MENU - BORRAR MEMORIA CARGA MEMORIA MODO DE LECTURA DUPLICADOS VIBRACION SOUND IDIOMA SITEO ID BLUETOOTH CARGA PREDEF FORMATO MENU HORA Y FECHA INTERLINEADO TYPO TAG RFID INFO. <ATRAS ENTRAR></pre>	<p>El AVANZADO MENU contiene todas las funciones y los ajustes disponibles en el lector.</p>
 <pre>BORRAR MEMORIA_ 00025 TAGS 05 % <ATRAS BORRAR●</pre>	<p>Seleccionar BORRAR MEMORIA eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>Borrar la memoria pulsando el botón ENCENDIDO/APAGADO.</p> <p style="text-align: center;"></p>

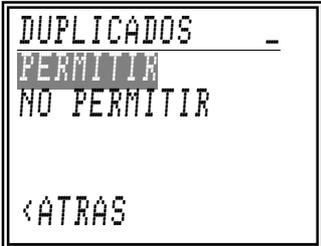
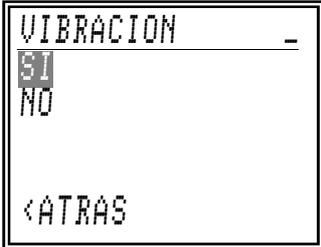
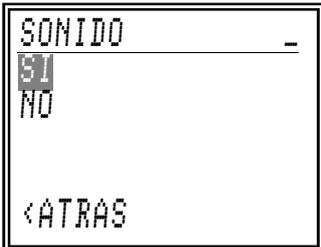


Trazabilidad confiable
Lector LiveTrack

	<p>Seleccionar DESCARGAR MEMORIA eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p>
	<p>Descargar las caravanas/crotales en la memoria pulsando el botón ENCENDER/APAGAR.</p>
	<p>Seleccionar MODO de LECTURA eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p>
	<p>Elegir modo de lectura UNICA o modo de lectura CONTINUA, y luego pulse el botón de flecha izquierda</p>
	<p>Pulsando el botón ENCENDIDO/APAGADO</p>
	<p>Modo de lectura UNICA: pulse el botón ENCENDER/APAGAR antes de cada lectura. Modo de lectura CONTINUA: La sección RFID esta constantemente en modo de lectura .</p>



Trazabilidad confiable Lector LiveTrack

	<p>Seleccionar DUPLICADOS eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➔</p> <p>Elegir PERMITIR o NO PERMITIR duplicados, y luego pulsa el botón de flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;">➔</p>
	<p>PERMITIR: El lector permitirá duplicados a partir de la próxima lectura.</p> <p>NO PERMITIR: El lector no permitirá duplicados a partir de la próxima lectura. El lector emitirá un sonido dos veces y mostrara Duplicados en la parte inferior de la pantalla.</p>
	<p>Seleccionar VIBRACION eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➔</p> <p>Elegir SI o NO, y luego pulsa el botón de flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;">➔</p>
	<p>Seleccionar SONIDO eligiéndolo desde el MENU AVANZADO y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➔</p> <p>Elegir Si o NO, y luego pulsa el botón de flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;">➔</p>

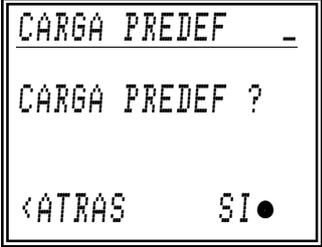
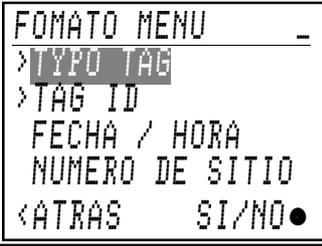
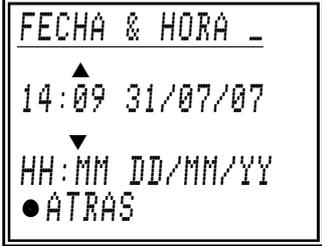


Trazabilidad confiable
Lector LiveTrack

	<p>Seleccionar IDIOMA eligiéndolo desde el AVANZADO y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➡</p> <p>Elige un idioma, y luego pulsa el botón de flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;">⬅</p>
	<p>Seleccionar NÚMERO de SITIO eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➡</p> <p>Reemplazar cada número utilizando el botón flecha arriba o abajo. Mueve el cursor utilizando los botones flecha izquierda o derecha. Una vez finalizado, pulsa en el botón ENCENDER/APAGAR.</p> <p style="text-align: center;">●</p>
	<p>Seleccionar el BLUETOOTH eligiéndolo desde el MENU AVANZADO y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➡</p> <p>Elegir ESCLAVO o MASTER, y luego pulsa el botón de flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;">⬅</p> <p>En modo MASTER, el ID del Bluetooth del emparejamiento del esclavo tiene que ser introducido. Pulsa el botón de flecha derecha para modificarlo.</p> <p style="text-align: center;">➡</p> <p>Reemplaza cada dígito utilizando el botón flecha de arriba o abajo. Los dígitos son del 0-9 y A-F. Mueve el cursor utilizando los botones flecha de izquierda o derecha. Una vez finalizado, pulsa el botón ENCENDIDO/APAGADO.</p> <p style="text-align: center;">●</p>



Trazabilidad confiable Lector LiveTrack

	<p>Seleccionar CARGA PREDEFINIDA eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p>➔</p> <p>Para volver a cargar CARGA PREDEFINIDA, pulsa el botón ENCENDER/APAGAR.</p> 
	<p>Seleccionar SALIR del MENU eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p>➔</p> <p>El formato de transmisión de paquetes contiene cuatro secciones. Selecciona (>) o deselecciona () utilizando el botón flecha arriba y abajo y pulsa el botón ENCENDER/APAGAR.</p>  <p>Una vez finalizado, pulsa el botón flecha izquierda.</p> <p>➔</p>
	<p>Seleccionar HORA & FECHA eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón flecha derecha.</p> <p>➔</p> <p>Reemplazar cada número utilizando los botones flecha arriba o abajo. Mueve el cursor utilizando los botones flecha izquierda y derecha. Una vez finalizado, pulsa el botón ENCENDER/APAGAR.</p> 
	<p>Seleccionar INTERLINEADO eligiéndolo desde el MENU AVANZADO y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p>➔</p> <p>Elige CR para agregar retorno de carro o CR/LF para agregar un retorno de carro y line feed cuando se transmiten datos. Una vez finalizado, pulsa la flecha izquierda.</p> <p>➔</p>



Trazabilidad confiable
Lector LiveTrack

<pre>TYP0 TAG - FDX / HDX DEC FDX / HDX HEX INDUSTRIAL P3 PTAGIS <ATRÁS</pre>	<p>Seleccionar TYP0 TAG (CARAVANA) eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➡</p> <p>Elegir tipo de caravana/crotal FDX/HDX DEC(Decimal, 134,2 kHz), FDX/HDX HEX(Hexadecimal, 134,2 kHz) o Industrial (EM4002, 125 kHz) y luego pulsa el botón flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;">⬅</p>
<pre>RFID INFO. - VER: 1.04 POWER 22% TUNE: 12/43 PHASE: 0 <ATRÁS</pre>	<p>Seleccionar INFO RFID eligiéndolo desde el AVANZADO MENU y pulsando el botón de flecha derecha.</p> <p style="text-align: center;">➡</p> <p>El menú INFO RFID contiene información de puesta a punto del RFID.</p> <p>Una vez finalizado, pulsa la flecha izquierda.</p> <p style="text-align: center;">⬅</p>



2. Comunicaciones

2.1 Comunicación del Bluetooth

El lector del Bluetooth funciona como dispositivo esclavo. Por favor, lea detenidamente el manual de su dispositivo máster para establecer la conexión. El lector no requiere una identificación de PIN. Si su dispositivo máster exige una identificación de PIN, utilice la "**predefinida**". Su dispositivo máster deberá indicarle un puerto COM tras comunicar ambos dispositivos. Utilice dicho puerto COM virtual para establecer la comunicación con el lector.

Si desea obtener más información al respecto, lea el manual del programa del Livetrack Manager.

2.2 Comunicación Serial

Utilice el cable de serie suministrado en el paquete para conectar el lector a un puerto de serie DB-9. Cuando el cable haya sido introducido en el conector serial del lector, el circuito del Bluetooth se apagará.

Configure el puerto en **9600, n, 8, 1** y **sin ningún intercambio de señales.**



2.3 Descripción del paquete

Cuando se lea una caravana RFID, la caravana, la fecha, la hora y el lugar # se guardarán en la memoria del lector y se transmitirán mediante el Bluetooth o mediante la comunicación serial.

Cuando se realice una lectura, el formato de la cadena que será enviada por el lector será como sigue:

FCCDDDDDDDDDDDAASSMMHHWWDDMMYYTTTTTTT'CR'

*** La cadena podrá ser modificada utilizando el menú de formato del lector. (Véase página 16)**

Campo	Descripción
F	Tipo de Caravana 'F' para caravanas ISO FDX-B 'H' para caravanas ISO HDX 'I' para caravas EM4002
CCC	Código del país de la caravana/crotal
D...D	Número único de identificación de la caravana/crotal
AA...YY	Hora y fecha de la lectura
Descripción del campo	
AA	2 números para las milésimas de segundo
SS	2 números para los segundos
MM	2 números para los minutos
HH	2 números para las horas
WW	2 números para indicar el día de la semana, ej: Lunes = 01 y Domingo= 07
DD	2 números para indicar el día
MM	2 números para indicar el mes
YY	2 números para indicar el año
TTTTTTT	Número de sitio
CR	Retorno de carro - ASCII código 13 (0x0D)



Trazabilidad confiable Lector LiveTrack

2.4 Conexión con Balanzas

El lector LiveTrack es compatible con la mayoría de las balanzas del Mercado actual, Incluyendo:

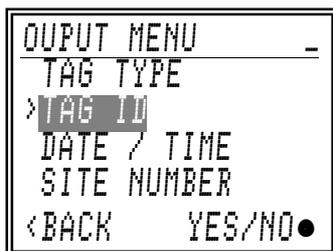
Gallagher
Reliable Scales
Avery Weigh-Tronix
Tru-Test
WW Paul Scales
Digi-Star
Tru-Test
Toledo
Vesta
Animal Tag



1. Asegurate tener una balanza EID compatible (ver Fabricante)
2. Simplemente configura la balanza para que reciba el numero de caravana del lector (ver documentación del fabricante).
3. Si estas usando conexión Bluetooth, asegúrate tener una balanza Bluetooth compatible y un Lector LiveTrack.

Conexión Serial:

Seleccionar el ID de la caravana/crotal del SALIR del MENU (ver pagina 16). El menú debería verse así cuando finalices con la configuración.



Simplemente conecta el cable de comunicaciones que viene con el lector LiveTrack en el puerto de entrada de tu balanza electrónica.

Cuando lees una caravana/crotal el numero de ID de la caravana/crotal debería verse en tu balanza, algunas balanzas únicamente muestran en la pantalla display una parte del numero.